



Bruxelles, 15. srpnja 2025.
(OR. en)

8115/25

LIMITE

CORLX 371
CFSP/PESC 569
EPF AM 31
CSDP/PSDC 242
COPS 180
POLMIL 98
EUMC 153
CSC 179

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći za potporu Togoanskim oružanim snagama

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/...

od ...

**o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći
za potporu Togoanskim oružanim snagama**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 41.
stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/509¹ uspostavljen je Europski instrument mirovne pomoći („Instrument”) kako bi države članice financirale djelovanja Unije u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike u cilju očuvanja mira, sprečavanja sukoba i jačanja međunarodne sigurnosti na temelju članka 21. stavka 2. točke (c) Ugovora. Osobito, na temelju članka 1. stavka 2. Odluke (ZVSP) 2021/509, Instrument se upotrebljava za financiranje mjera pomoći kao što su djelovanja za jačanje kapaciteta trećih država te regionalnih i međunarodnih organizacija povezanih s vojnim i obrambenim pitanjima.
- (2) Togo se trenutačno suočava s napadima islamističkih militantnih skupina iz regije Sahela, posebno u njegovim sjevernim regijama. Togo je 17. srpnja 2023. pozvao Uniju da pokrene inicijativu za sigurnost i obranu za potporu zapadnoafričkim zemljama u Gvinejskom zaljevu. Odlukom Vijeća (ZVSP) 2023/1599² takva je inicijativa uspostavljena 3. kolovoza 2023. u Beninu i Gani, a 25. rujna 2023. Odlukom Vijeća 2023/2066³ ta je inicijativa proširena na Côte d’Ivoire i Togo. U okviru inicijative još nije raspoređen nijedan savjetnik u Togo.

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

² Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1599 od 3. kolovoza 2023. o Inicijativi Europske unije za sigurnost i obranu za potporu zapadnoafričkim zemljama u Gvinejskom zaljevu (SL L 196, 4.8.2023., str. 25., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1599/oj>).

³ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/2066 od 25. rujna 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2023/1599 o Inicijativi Europske unije za sigurnost i obranu za potporu zapadnoafričkim zemljama u Gvinejskom zaljevu. (SL L 238, 27.9.2023., str. 141., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2066/oj>).

- (3) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku 18. ožujka 2025. primio je zahtjev Toga da Unija pruži pomoć Togoanskim oružanim snagama u nabavi ključne opreme za jačanje njihovih kapaciteta.
- (4) Mjere pomoći trebaju se provoditi uzimajući u obzir načela i zahtjeve navedene u Odluci (ZVSP) 2021/509, osobito usklađenost sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP⁴, te u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.
- (5) Vijeće ponovno potvrđuje svoju odlučnost u zaštiti, promicanju i ostvarivanju ljudskih prava, temeljnih sloboda i demokratskih načela te jačanju vladavine prava i dobrog upravljanja u skladu s Poveljom Ujedinjenih naroda, Općom deklaracijom o ljudskim pravima i međunarodnim pravom, osobito međunarodnim pravom o ljudskim pravima i međunarodnim humanitarnim pravom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

⁴ Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99., ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

Članak 1.

Uspostava, ciljevi, područje primjene i trajanje

1. Uspostavlja se mjera pomoći u korist Toga („korisnik”) koja se treba financirati u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći („Instrument”) („mjera pomoći”).
2. Mjera pomoći ima sljedeće ciljeve:
 - (a) jačanje suradnje između Unije i Toga u području sigurnosti i obrane;
 - (b) jačanje vojnih i obrambenih kapaciteta Togoanskih oružanih snaga;
 - (c) potpora Togoanskim oružanim snagama u njihovim naporima za zaštitu teritorijalne cjelovitosti i suvereniteta zemlje te u njihovim naporima za zaštitu civilnog stanovništva Toga od unutarnje i vanjske agresije.
3. Kako bi se postigli ciljevi navedeni u stavku 2., mjerom pomoći financiraju se sljedeće vrste opreme koja nije namijenjena za primjenu smrtonosne sile:
 - (a) oprema za potporu raspoređivanju i organizaciji Togoanskih oružanih snaga na terenu;
 - (b) oprema za osobnu zaštitu i potporu u stvarnim situacijama;
 - (c) protueksplozivna oprema.

Mjerom pomoći financiraju se i povezana roba i usluge, uključujući osposobljavanje u vezi s isporučenom opremom, ako je to potrebno.

4. Mjera pomoći traje 30 mjeseci od datuma donošenja ove Odluke.

Članak 2.

Financijski aranžmani

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mjerom pomoći iznosi 10 000 000 EUR.
2. Svim se rashodima upravlja u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.

Članak 3.

Aranžmani s korisnikom

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) sklapa potrebne aranžmane s korisnikom kako bi se osigurala usklađenost korisnika sa zahtjevima i uvjetima utvrđenima ovom Odlukom, što je uvjet za pružanje potpore u okviru mjere pomoći.
2. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe kojima se korisnika obvezuje osigurati:
 - (a) da jedinice Togoanskih oružanih snaga koje primaju potporu u okviru mjere pomoći poštuju relevantno međunarodno pravo, posebno međunarodno pravo o ljudskim pravima i međunarodno humanitarno pravo;

- (b) pravilnu i učinkovitu uporabu imovine pružene u okviru mjere pomoći u svrhe za koje je pružena;
 - (c) dostatno održavanje sve imovine pružene u okviru mjere pomoći kako bi se osigurale njezina upotrebljivost i operativna dostupnost tijekom njezina vijeka trajanja;
 - (d) da se imovina pružena u okviru mjere pomoći ne izgubi ili ne prenese na osobe ili subjekte koji nisu utvrđeni u tim aranžmanima.
3. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe o suspenziji i ukidanju potpore u okviru mjere pomoći u slučaju da se utvrdi da je korisnik prekršio obveze navedene u stavku 2.

Članak 4.

Provedba

1. Visoki predstavnik odgovoran je za osiguravanje provedbe ove Odluke u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509, pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta i integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera i kontrola za mjere pomoći u okviru Instrumenta.
2. Aktivnosti iz članka 1. stavka 3. ove Odluke provodi Administrator za mjere pomoći.

Članak 5.

Praćenje, kontrola i evaluacija

1. Visoki predstavnik prati korisnikovu usklađenost s obvezama navedenima u članku 3. Tim se praćenjem pruža uvid u kontekst i rizike od kršenja obveza utvrđenih u članku 3. i doprinosi sprečavanju takvih kršenja, što uključuje povrede međunarodnog prava o ljudskim pravima i međunarodnog humanitarnog prava od strane jedinica Togoanskih oružanih snaga kojima se pruža potpora u okviru mjere pomoći.
2. Kontrola opreme i robe nakon otpreme organizirana je kako slijedi:
 - (a) provjera isporuke, pri čemu snage koje su krajnji korisnik pri prijenosu vlasništva trebaju potpisati potvrde o isporuci u okviru Instrumenta;
 - (b) izvješćivanje o inventaru, pri čemu korisnik jednom godišnje treba izvijestiti o inventaru predmeta koji su određeni sve dok Politički i sigurnosni odbor (PSO) ne procijeni da takvo izvješćivanje više nije potrebno;
 - (c) posjeti na licu mjesta, pri čemu korisnik Visokom predstavniku i revizorima u okviru Instrumenta na zahtjev treba omogućiti pristup kako bi se provele provjere na licu mjesta i revizije u okviru Instrumenta.
3. Visoki predstavnik po završetku mjere pomoći provodi završnu evaluaciju kako bi se procijenilo je li mjera pomoći doprinijela postizanju ciljeva navedenih u članku 1. stavku 2.

Članak 6.

Izvjешćivanje

Tijekom razdoblja provedbe Visoki predstavnik PSO-u podnosi šestomjesečna izvješća o provedbi mjere pomoći, u skladu s člankom 63. Odluke (ZVSP) 2021/509. Administrator za mjere pomoći redovito obavješćuje Odbor za Instrument uspostavljen Odlukom (ZVSP) 2021/509 o izvršenju prihoda i rashoda, u skladu s člankom 38. te odluke, među ostalim pružanjem informacija o uključenim dobavljačima i podugovarateljima.

Članak 7.

Suspenzija i ukidanje

1. PSO može odlučiti u cijelosti ili djelomično suspendirati provedbu mjere pomoći u skladu s člankom 64. Odluke (ZVSP) 2021/509.
2. PSO može preporučiti da Vijeće ukine mjeru pomoći.

Članak 8.
Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica